



**No. 6
septiembre 2008**

CONTENIDOS

::Estados Unidos
después de Bush

::Obama abriría posibili-
dad de renegociar trata-
dos de libre comercio

::Nuestra política exte-
rior en septiembre

::Desde las páginas de
Opinión

::Noticias de Cancillería

::Comisión de Asuntos
Internacionales

::Costa Rica en el
Consejo de Seguridad

::Vistazo a las can-
cillerías centroamerica-
nas

::Reseña de
publicaciones

Estados Unidos después de Bush

Sergio I. Moya Mena (*)

Aunque opacado por la contundencia de la crisis financiera en los Estados Unidos, el tema de la política exterior no deja de ser una de las grandes interrogantes de la lucha por la presidencia, y es que el resultado de esta elección puede ser un factor determinante en el futuro de los Estados Unidos como super-potencia.

Independientemente de sus puntos de vista, John McCain y Barak Obama heredarán un escenario bastante conflictivo, incluso caótico. Estados Unidos es, como lo afirma Fareed Zakaria autor de *The Post-American World*, una nación consumida por el miedo, preocupada por terroristas, naciones enemigas, los musulmanes, el libre comercio y los inmigrantes. Cuatro de cada cinco norteamericanos piensan que el país va por el camino equivocado.

La Administración del Presidente George W. Bush ha contribuido mucho a esta situación. Como balance de ocho años de administraciones republicanas, los EE UU. son percibidos en el mundo como una nación arrogante, obsesionada con el terrorismo, incoherente en cuanto a los valores que dice representar exterior, indiferente a las leyes internacionales y al multilateralismo. Han contribuido mucho más a la inestabilidad internacional que a la solución de los problemas globales. Según una encuesta publicada cada año, la mayoría de los países consultados opinaba que incluso China actuaría más responsablemente en el mundo que los EE UU.



El legado fundamental de la Administración Bush a su sucesor en la Casa Blanca serán dos guerra neocoloniales (Irak y Afganistán) cuyo balance es desastroso y que han hecho que los EE UU. pierdan influencia en zonas de vital importancia geopolítica como Medio Oriente y el sur de Asia. Según analistas como Richard N. Haass, presidente del *Council on Foreign Relations* o Zbigniew Brzezinski y Brent Skowcroft, ex asesores de seguridad nacional de Jimmy Carter y George H.W. Bush respectivamente, estos hechos -entre otros- han acelerando el proceso de declive de los EE UU. como potencia. Los EE UU. habrían dañado su propia capacidad para ejercer el poder que implica ser la única superpotencia del mundo. Una tesis que recuerda el comentario de Arnold Toynbee respecto a que "las civilizaciones no mueren al ser invadidas desde afuera, cometen suicidio". La reciente crisis financiera que viven actualmente los EE UU. sería apenas una confirmación de esa tendencia a la decadencia.(1) (continúa)

Observatorio de la Política Exterior

Responsables

Sergio I. Moya Mena
Daniel Matul

Investigación

Adrián Pignataro López
Patricia Rivero Fuentes
Oscar Jiménez A.

observatorio.cp@ucr.ac.cr

Escuela de Ciencias Políticas Tel. 2207-4372 Fax: 2207-4037

El mundo según John McCain

McCain comparte y apoya muchas de las acciones de la Administración Bush en política exterior. Al igual que el actual presidente, McCain ve al mundo como hecho de enemigos y amigos, un enfoque maniqueo del bien en lucha contra el mal.

La visión de mundo de John McCain ha sido modelada a través de su vida como militar y como el *Washington insider* que ha sido desde que en 1977, se convirtió en Oficial Naval de Enlace con el Senado, después de haber pasado casi seis años como prisionero de guerra en Vietnam. Una guerra que McCain ve como "honorable", que según él pudo ser ganada si no hubiera sido por políticos sin coraje que ataron las manos de los soldados americanos y traicionaron a los aliados de Vietnam del Sur. (2) Su campaña saca precisamente provecho de su condición de militar condecorado, resaltando valores y conceptos como "honor" y "poner a la patria primero", que muchos norteamericanos aprecian.

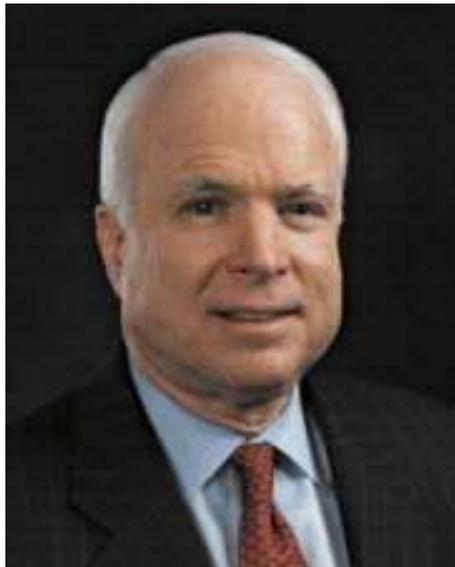
Tal y como otros militares que han hecho vida política recientemente en Washington, McCain desconfiaba del involucramiento de los EE UU. en empresas militares en el exterior. En este sentido, se opuso al despliegue de tropas en Líbano a comienzos de los años ochenta e igualmente cuestionó el despliegue de tropas en Haití, Somalia y los Balcanes durante la Administración Clinton. Pero conforme se fue perfilando como candidato presidencial hacia 1999, McCain empezó a argumentar que "el honor y el prestigio de los EE UU. exigen una respuesta más contundente frente a los tiranos".

Es un dato bastante revelador que McCain tenga a Theodore Roosevelt y Ronald Reagan como los modelos de estadistas que más admira. El primero es ampliamente conocido como arquitecto del proyecto imperial norteamericano y el segundo por haber encabezado la revolución conservadora de los años ochenta que impulsó el neoliberalismo en todo el mundo. En su ensayo *An enduring Peace Built on Freedom*, publicado en la revista *Foreign Affairs*, McCain reivindica la tradición del *Destino Manifiesto* y la visión de que los EE UU. tienen una misión moral

como portadores de la antorcha de la libertad:

"Somos, como dijo Alexander Hamilton, un pueblo de grandes destinos. Desde la Revolución estadounidense hasta la Guerra Fría, los estadounidenses hemos entendido nuestro deber de servir a una causa que va más allá del interés propio y de mantener la fe en los principios eternos y universales plasmados en la Declaración de Independencia (...) El presidente Harry Truman se expresó así de Estados Unidos: "Dios nos creó y nos llevó a nuestra posición actual de poder y fuerza para servir a algún enorme propósito". Frente a los nuevos peligros y oportunidades, nuestro próximo presidente tendrá un mandato para construir una paz global duradera sobre los cimientos de la libertad, la seguridad, la oportunidad, la prosperidad y la esperanza." (3)

Ese sentido de misión establece las prioridades que el senador de Arizona determina en política exterior. La derrota de lo que McCain denomina "islamismo radical" constituye el principal desafío. Por eso, el esfuerzo de guerra de Irak debe ser sostenido hasta la victoria, lo cual implica quedarse en ese país sin un horizonte determinado. Lo mismo cabe decir respecto a Afganistán.



Los desafíos del momento no permiten actitudes vacilantes frente a enemigos como Irán, que el senador de Arizona considera como "el más importante patrocinador del terrorismo". Respecto al problema árabe-israelí, McCain se autodefine como orgulloosamente pro-israelí (4) y aunque asegura que los EE UU. deben continuar buscando una paz justa entre israelíes y palestinos, es necesario continuar ofreciendo a Israel equipo militar y tecnología necesarios para asegurar que mantenga su ventaja militar cualitativa. (5)

Frente a Rusia, McCain considera que se requiere una actitud política firme, capaz de lidiar con las "actitudes revanchistas" de Moscú. Sugiere incluso que se expulse a Rusia del G-8 y durante el debate presidencial de septiembre, dijo que ese país se había convertido en "una nación impulsada por petro-dólares y regida por un gobierno al estilo de la KGB".

Una de sus ideas más polémicas es la creación de una *Liga de las Democracias*, que no sería una instancia abierta a membresía universal, sino exclusivamente para los que McCain denomina como estados

:::Estados Unidos después de Bush (continuación)

"afines que trabajan juntos por la paz y la libertad".

Aunque el candidato republicano asegura que no es esa la intención, esta propuesta estaría claramente encaminada a restar protagonismo a las Naciones Unidas, entidad que es despreciada por muchos de los neoconservadores que ejercen fuerte influencia sobre McCain.

La creación de una Liga de las Democracias plantea muchas interrogantes ¿Qué estados podrían ser parte y cuáles serían los criterios de ingreso? ¿Podrían ingresar estados autoritarios y represores de las libertades (aunque aliados de los EE UU.) como Georgia, Egipto o Guinea Ecuatorial? Tal parece que, a pesar de a las evidencias, los republicanos insisten en caer en la trampa neoconservadora que pretende conciliar valores morales con intereses geopolíticos..

Hay un detalle muy interesante en torno al tema de América: John McCain nació en la base aérea de *Coco Solo*, en Panamá. El aspirante republicano ha viajado muchas veces a la región y considera a los países de América Latina como "aliados naturales", aunque afirma que existen amenazas regionales como el gobierno de Chávez, que trata de construir un eje anti-norteamericano.

McCain ha prometido más ayuda al anti-castrismo y apoyo la continuidad del embargo a Cuba. Es un firme defensor del CAFTA y de las políticas de libre comercio, a las que ve estrechamente ligadas a la seguridad nacional.(6)

Según Michael Shifter, vice-presidente de *Diálogo Interamericano*, la perspectiva general de McCain sobre América Latina permanece anclada en la Guerra Fría y no ofrece nada nuevo.

El mundo según Obama

Casi toda la experiencia de Barak Obama en temas de política internacional se deriva de su participación en el Comité de Asuntos Exteriores del Senado, aunque algunos consideran que sus antecedentes multi-étnicos y el hecho de que ha viajado por varias partes del mundo, han podido también contribuir a modelar su perspectiva de las relaciones internacionales. Una perspectiva que se nutre con la admiración hacia Franklin D. Roosevelt, Harry Truman y John F. Kennedy. Obama considera que los EE UU. necesitan renovar

su liderazgo global a través de una diplomacia hábil, una revitalización del aparato militar *-que implicaría aumentar en más de 80.000 los efectivos en servicios-* y haciendo frente a la proliferación nuclear, que él considera como "la amenaza más urgente para la seguridad de los EE UU. y el mundo".

A través de sus discursos, Obama ha insistido en fortalecer las vías diplomáticas y la necesidad de abrir más espacios para las políticas multilaterales:

"Estados Unidos no puede enfrentar las amenazas de este siglo por sí solo, y el mundo no puede enfrentarlas sin Estados Unidos." (7)

Obama no considera que el mundo sea un lugar tan peligroso como McCain y ha afirmado estar dispuesto a negociar con cualquier líder extranjero sin importar qué tan hostil sea a los EE UU., cuyo papel debe ser más bien, "disuadir a regímenes deshonestos como Irán".(8) Para el senador de Illinois, el fundamentalismo islámico no es el verdadero enemigo, sino Al-Qaeda.(9)

La guerra en Irak, a la que se opuso desde el principio, es el ejemplo más claro de "una reacción exagerada y alarmista, que lanzó a los EE UU. a una invasión no provocada y que ha tenido altísimos



costos". He allí la principal crítica al Gobierno de Bush: haber respondido a los desafíos con lo que Obama llama un "pensamiento convencional del pasado".

Obama ha insistido en que, de ser electo, sacará a las tropas de Irak en el término de 16 meses. Esto le hace aparecer como un candidato anti-guerra, pero no es así. Las tropas serían enviadas a la guerra de Afganistán, para hacer frente al reto que presentan los

:::Estados Unidos después de Bush (continuación)

talibanes y las áreas fronterizas tribales de Pakistán, santuarios de Al-Qaeda. Además, la retirada de Irak simplemente es una ficción. Los intereses de los EE UU. se fundamentan en una presencia militar fuerte en ese país, cuyo control es vital para asegurar los suministros de petróleo y contener a Irán. Por eso han construido 50 bases militares en Irak. Están en ese país para quedarse. (10)

En realidad, Obama no parece distanciarse

mucho de la *Doctrina Bush* de intervenciones militares unilaterales. En su ensayo *Renewing American Leadership*, Obama afirmó:

"No vacilaré en usar la fuerza, unilateralmente si es necesario, para proteger al pueblo estadounidense o a nuestros intereses vitales siempre que seamos atacados o amenazados de manera inminente." (11)

Sobre el tema árabe-israelí, Obama, al igual que McCain, ha hecho todo lo posible para congraciarse con el lobby judío representado por organizaciones como *The American Israel Public Affairs Committee* (AIPAC). En su visita a Israel en julio de este año, Obama insistió en que los EE UU. deben preservar su total compromiso con la defensa del Estado Judío mediante la plena financiación de la asistencia militar.

Obama no ofreció una sola palabra de crítica a Israel, ni siquiera contra la política de asentamientos ilegales, que es criticada incluso por la Secretaria de Estado de Bush, Condoleezza Rice.

A diferencia de su oponente, Obama nunca ha visitado América Latina. Ha llamado al NAFTA un "mal negocio" y ha dicho que estaría dispuesto a re-negociar el tratado. Se opuso también al CAFTA alegando que no protegía a los trabajadores y hacía poco para hacer frente a la aplicación de las normas ambientales básicas en América Central y República Dominicana. (12)

Aunque ha hecho referencias vagas a una reforma migratoria, ha mantenido un silencio absoluto sobre la creciente ola de redadas que han sembrado el miedo entre las poblaciones latinas en los EE UU.

En su discurso de mayo ante la ultraderechista Fundación Nacional Cubana Norteamericana (FNCA), se refirió a Hugo Chávez como un "demagogo". En esa misma ocasión se manifestó a favor de mantener el bloqueo a Cuba.

Obama apoya la denominada Iniciativa de Mérida que busca reproducir en México y Centroamérica el modelo colombiano de lucha contra el crimen organizado y el narcotráfico.

Como se puede ver, para una campaña que hace del cambio un "mantra", las políticas hacia América Latina son más de lo mismo.

Si la eventual presidencia de John McCain significa absoluta continuidad en materia de política

exterior, cabe entonces preguntarse ¿Representará efectivamente Obama un cambio? Según John Cavanaugh, director del *Institute for Policy Studies*, hasta la fecha, lo que se puede apreciar en sus discursos y entrevistas es, más que grandes transfor-



:::Estados Unidos después de Bush (continuación)

maciones, únicamente retórica sobre los cambios que podrían hacerse en política exterior. (13)

Más allá de las estrategias mediáticas, del uso elocuente de la idea de cambio (al que necesariamente debían apelar los demócratas para sacar provecho del desgaste republicano), conviene no perder de vista que ambos candidatos son parte de un establishment que se fundamenta en poderosos intereses económicos y políticos y que cruza las líneas divisorias entre republicanos y demócratas. La pregunta que más bien debería plantearse es ¿gobernará Obama como el candidato del cambio o como el Comandante en Jefe del más grande poder imperial sobre la tierra? La respuesta es obvia.

(*) **Profesor de política internacional en la Escuela de Ciencias Políticas. Autor de *Imágenes de Medio Oriente*, Editorial Wiphala.**

Notas

- 1 Wallerstein, Immanuel. *La depresión, una visión a largo plazo*. La Jornada, 19 de octubre de 2008.
- 2 *How John McCain struggles to balance his sense of honor with the will to win*. Time, vol. 172, No. 10, 2008, p. 21.
- 3 McCain, John. *An enduring peace built on freedom*. Foreign Affairs, November / December 2007. p. 19.
- 4 <http://www.johnmccain.com/informing/News/Speeches/df96a751-be4f-4275-8d28-2c38ad036983.htm>
- 5 McCain, John. *An enduring peace built on freedom*. Op. Cit p 23.
- 6 http://www.mlive.com/elections/index.ssf/2008/03/mccain_tags_dems_on_trade_trea.html
- 7 Obama, Barak. *Renewing American Leadership*. Foreign Affairs, July / August 2007. p. 4.
- 8 Zakaria, Fareed. *El mundo no es tan oscuro*. Newsweek, septiembre 22, 2008. p. 9.
- 9 *Remarks of Senator Barack Obama: A New Strategy for a New World*. http://www.barackobama.com/2008/07/15/remarks_of_senator_barack_obam_96.php
- 10 Moya Mena, Sergio I. *¿Progresos en Irak?* La Prensa Libre, 25 de junio de 2008.
- 11 Obama, Barak. *Renewing American Leadership*. Op Cit. p. 7
- 12 *Why I oppose CAFTA*. http://obama.senate.gov/news/050630-why_i_oppose_cafta/index.php
- 13 Citado por Robert Dreyfuss. *Obama's Evolving Foreign Policy*. The Nation, July 1, 2008.

Dime quien te asesora y te diré que política exterior tendrás

John McCain

Barak Obama

Asesores en política exterior

Randy Scheunemann. Es el coordinador de política exterior de McCain. Lobbysta y presidente del *Comité para la Liberación de Iraq*, un grupo creado por el *think tank* neoconservador *Proyecto para el Nuevo Siglo Americano*, PNAC, del cual es además miembro de la junta directiva. Fue asesor en seguridad nacional de Trent Lott y del secretario de Defensa Donald Rumsfeld. Otros asesores son **Henry Kissinger** y **Richard Armitage**, conocidos como realistas, además de **Robert Kagan** y **Richard Williamson** a los que se identifica como neoconservadores.

Susan Elizabeth Rice. Trabajó en el *Consejo de Seguridad Nacional* y como Subsecretaria de Estado para Asuntos Africanos durante la segunda administración de Bill Clinton.

Anthony Lake. Ha sido asesor de política exterior de varios presidentes demócratas. Trabajó como asesor de Seguridad Nacional para Bill Clinton de 1993 a 1997.

Denis McDonough. Es Senior Fellow en el *Center for American Progress* y coordinador de seguridad nacional dentro de la campaña. fue asesor de política exterior a los ex líder demócrata del Senado Tom Daschle.

Asesores en política latinoamericana

Otto Reich. Ex funcionario de alto nivel en los gobiernos de Ronald Reagan, George H.W. Bush y George W. Bush. Fue Subsecretario de Estado para Asuntos del Hemisferio Occidental en el momento del golpe de estado en Venezuela en 2002 y expresó apoyo a los golpistas.

Bernard Aronson. Ex subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos durante el primero período de George W. Bush. Otros asesores son el senador de origen cubano Mel Martínez y los congresistas del mismo origen Lincoln Díaz-Balart, Mario Díaz-Balart e Ileana Ross Lehtinen.

Dan Restrepo. Es Senior Fellow y Director del Proyecto de Las Américas en el Center for American Progress. Ha trabajado en grupo de asesores del Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes. Es de origen colombiano.

Gregory B. Craig. Ex director de planeación política del Departamento de Estado durante la Administración Clinton. Fue abogado del presidente Clinton en el proceso de juicio político. Representó al padre del niño Elián González, Juan Miguel González, y al ex presidente de Panamá, Ernesto Balladares, en su intento por recuperar el visado de Estados Unidos.

:: Elecciones en Estados Unidos (continuación)



PhD Alberto Cortés Ramos
Experto en geografía política UCR

"Obama abriría posibilidad de renegociar tratados de libre comercio"

¿Qué candidato le conviene más a América Latina?

"Conviene Obama por dos razones: en el plano geopolítico, tiene una visión mucho más unilateralista que la del grupo que ha gobernado con Bush y que continuaría gobernando si llegara McCain. Sobre todo con la llegada de Sarah Palin, que representa el ala más conservadora del Partido Republicano y con quien McCain quedaría en total deuda si ganara la elección. Es evidente que Obama tendría una línea más pragmática, menos ideológica. Ya ha planteado el retiro de Irak, aunque ha dicho que de ser necesario, hará uso de la fuerza militar. Aunque esto lo tiene como última instancia. Además de eso, ha planteado algo que no se había visto en mucho tiempo, y es que se va a sentar a negociar con los países que tiene diferencias y sin condiciones.

Y en el plano económico, conviene Obama porque viene un momento en el que hay que entrar a regular. Obama y el Partido Demócrata tienen una visión, una voluntad política más clara con respecto a la necesidad de que el Estado juegue un papel importante en este proceso y en la protección de los sectores más vulnerables. Pero además eso abriría la posibilidad de renegociar los tratados de libre comercio. Con un Gobierno Demócrata América Latina podría encontrar muchas mejores condiciones de intercambio comercial".

:: Nuestra política exterior en septiembre

Centroamérica

En el marco de *Encuentro América Central Unión Europea* llevado a cabo los días 9 y 10 de septiembre, se reunieron los cancilleres de Costa Rica, El Salvador y Honduras con autoridades europeas. El objetivo del evento fue revisar el estado de las negociaciones del *Acuerdo de Asociación*. Además de la participación de autoridades estatales, estuvieron presentes representantes de instituciones supraestatales, como Aníbal Quiñonez del Sistema para la Integración Centroamericana, SICA, Alfonso Pimentel de la Secretaría de Integración Económica Centroamericana, SIECA, la directora de Cooperación de la Comisión Europea, Alejandra Cas y el director general adjunto de la Comisión Europea João Aguiar Machado (*La Prensa Libre*, 6/9/08).



Latinoamérica

Sobre la adhesión a Petrocaribe, el presidente Óscar Arias aclaró que el ingreso de Costa Rica a dicha iniciativa venezolana "no implica ser parte de la Alternativa Bolivariana para las Américas" (ALBA). Justifica su accionar declarando que "se está velando por los intereses costarricenses", en este caso, las necesidades de suministrar petróleo a la población. El ingreso de Costa Rica a Petrocaribe es -según insistió- de índole estrictamente comercial (*La Nación*, 30/9/08).

Europa

El 1° de septiembre partió la comitiva oficial a Europa. La delegación estuvo encabezada por el presidente Óscar Arias, a quien lo acompañaron varios ministros y otros funcionarios del Gobierno. La prensa fue dando a conocer, como preámbulo a la gira, el programa del viaje y sus objetivos desde el día de partida de la delegación (*Diario Extra*, 1/9/08 y *La Prensa Libre*, 1/9/08).

::Nuestra política exterior en septiembre (continuación)

Resumen de la gira presidencial a Europa Septiembre 2008

Fecha	Lugar	Autoridades participantes	Temas tratados
3-sep	Bruselas, Bélgica	-Presidente Parlamento Europeo Hans-Gert Pöttering -Presidente Óscar Arias -Canciller Bruno Stagno -Ministro Marco Vinicio Ruiz	Reunión de treinta y cinco minutos previa al discurso de Arias al plenario europeo.
3-sep	Parlamento Europeo, Bélgica	-Presidente Óscar Arias -785 diputados europeos	-Discurso de Arias en el Parlamento. -Acuerdo de Asociación Centroamérica-UE, en especial asimetrías económicas y del desarrollo.
4-sep	Residencia oficial de Leterme, Bélgica.	-Primer Ministro Belga Yves Leterme -Presidente Óscar Arias	-Declaración para promover el desarme nuclear y el control del tráfico y comercialización de armas a nivel internacional.
4-sep	Comisión Europea, Bélgica	-Presidente de Comisión Europea, José Manuel Barroso -Comisaria de Relaciones Exteriores, Benita Ferrero-Waldner -Comisario de Comercio Peter Mandelson	-Comercio entre Europa y Centroamérica. -Arancel del banano.
5-sep	Inglaterra	-Príncipe Carlos -Presidente Óscar Arias -Canciller Bruno Stagno -Embajadora Saborío	-Medio ambiente, lucha contra el cambio climático, la desedificación y la tala indiscriminada de bosques. -Iniciativas costarricenses "Paz con PersonNameProductIDla Naturaleza" y "A que sembrás un árbol".
8-sep	Confederación de Empresarios de Andalucía, Sevilla, España	-Presidente del Consejo Andaluz, Alfredo Sánchez Monteseivin -Presidente Óscar Arias -Canciller Bruno Stagno -Ministro Rodrigo Arias -Ministro Marco Vinicio Ruiz -Ministro Carlos Benavides	-Discurso de Arias: promoción de Costa Rica como destino para la inversión extranjera, especialmente en tecnología. -Entrega de las llaves de Sevilla al Presidente Arias.
8-sep	Cádiz, España	-Alcaldesa de Cádiz, Teófila Martínez -Presidente Óscar Arias, Canciller y ministros mencionados -Presidente de la Asamblea Legislativa Francisco Antonio Pacheco.	-Recepción ofrecida por el ayuntamiento de Cádiz. -Homenaje del presidente Arias al diputado costarricense Florencio del Castillo.
9-sep	Palacio de la Zarzuela, Madrid, España	-S.M. Don Juan Carlos de Borbón -Canciller Miguel Ángel Moratinos -Secretaría iberoamericana de la Cooperación Trinidad Jiménez -Presidente Óscar Arias -Canciller Bruno Stagno -Ministro de la Presidencia Rodrigo Arias -Embajador Melvin Sáenz Biolley	-Audiencia de cuarenta minutos. -Canje de la deuda de \$56 millones que tiene CR con España. -Interés en aumentar el número de turistas españoles en Costa Rica.
11-sep	Palacio de la Moncloa, Madrid, España	-Jefe de Gobierno español José Luis Rodríguez Zapatero -Presidente Óscar Arias	-Negociación de cuatro trenes de "segunda mano". -Acuerdo de Asociación con la UE y profundización de las inversiones españolas en Costa Rica

:: Nuestra política exterior en septiembre (continuación)

En conferencia de prensa, luego del discurso ante el Parlamento Europeo, el presidente Arias resaltó la cooperación de Venezuela para América Latina y el Caribe, la cual supera la otorgada por Estados Unidos. Destacó además la generosidad y solidaridad del presidente Hugo Chávez, pese a las distintas formas de pensar que tienen ambos gobernantes (*La Nación*, 4/9/08).

El presidente Arias discutió temas comerciales con Peter Mandelson, Comisario Comercial de la U.E. y con Benita Ferrero, Comisaria para Relaciones Exteriores; la posición de Costa Rica consistió en solicitar la vigencia del acuerdo que reduce aranceles a la importación de banano. Sobre el Acuerdo de Asociación, Arias y José Durao Barroso presidente de la Comisión Europea coincidieron en la necesidad de concluir las negociaciones del tratado comercial el primer semestre del 2009 (*La República*, 4/9/08).

Luego de un encuentro con el Príncipe Carlos de Inglaterra, la comitiva costarricense viajó a tierras españolas para visitar Sevilla, Cádiz y Madrid. Los principales encuentros se dieron en Madrid. Un hecho importante es la participación del presidente Arias en el *Foro Nueva Economía*. En este encuentro, criticó la política exterior estadounidense al considerarla demasiado belicosa y provocadora (*La Nación*, 11/9/08).

La cita del Presidente con el Rey Juan Carlos se basó principalmente en temas de cooperación. Arias enfatizó la necesidad de la ayuda de los países desarrollados a las naciones de renta media. Específicamente solicitó la condonación de la deuda de Costa Rica a España de 56 millones de dólares; sin embargo, este último



objetivo no se consiguió (*La Nación*, 11/9/08). Con el Jefe de Gobierno José Luis Rodríguez Zapatero, Arias trató temas de comercio y cooperación, así como la compra

de trenes usados para Costa Rica. También comentó e impulsó el Consenso de Costa Rica. (*Diario Extra*, 12/9/08).

Estados Unidos

Como segunda gira del mes, el presidente Óscar Arias viajó a Estados Unidos. En primer lugar participó en el *Foro Interamericano de la Paz*, en la sede de la Organización de Estados Americanos, OEA. (*Diario Extra*, 23/9/08). Luego viajó a Nueva York para asistir al foro Comercio y prosperidad, que organizó la Casa Blanca, con Costa Rica y otros países latinoamericanos. En dicha actividad el presidente Óscar Arias conversó con el presidente George W. Bush sobre la demora de nuestro país en concluir el TLC. Para conocer el proceso del acuerdo comercial, llegará una delegación de alto nivel estadounidense a Costa Rica, el 30 de septiembre. El Presidente Arias desea aclarar que el retraso (por la acción de inconstitucionalidad presentada a una ley de implementación) no ha sido culpa del Gobierno (*La Nación*, 28/9/08).

El 28 de septiembre se publica una entrevista realizada por el periodista Álvaro Murillo de *La Nación* al embajador de Estados Unidos acreditado en Costa Rica, el Sr. Peter E. Cianchette. En ella resalta la importancia de la *Iniciativa Mérida* como una oportunidad única para la región en la lucha contra el narcotráfico y el crimen organizado. Sobre los comentarios del presidente Óscar Arias en los que califica a Estados Unidos como provocador en el conflicto Rusia-Osetia del Sur, el Sr. Cianchette se expresó sorprendido, además también dijo sentirse extrañado por el apoyo tácito a elementos de programas de Cuba o de Chávez. Sin embargo, para el Embajador, esto no afecta la relación bilateral. No obstante, le pide al presidente Arias recordar la cooperación y el fuerte compromiso de Estados Unidos con la región. Admite que pese a la opinión general de que la política exterior estadounidense se ha olvidado de América Latina, él por el contrario opina que los recursos destinados a la región han aumentado en los últimos ocho años. Sobre el caso del asilo a la Sra. Tomayko, afirmó estar en desacuerdo y espera que no se establezca un precedente (*La Nación*, 28/9/08).

Asia

Una gran polémica política se originó a raíz de los bonos que compró el gobierno de China a Costa Rica, como parte de un préstamo de más de 250 millones de dólares. Los detalles de dicha compra se mantuvieron en secreto, tanto por parte del ministro de Hacienda Guillermo Zúñiga, como por el embajador de China en Costa Rica, Wang Xiaoyuan, ante lo cual, el periódico *La Nación* interpuso un recurso de amparo por la negación de la información pública.

:: Nuestra política exterior en septiembre (continuación)

El gobierno costarricense se vió obligado a informar sobre el hecho (por orden de la Contraloría y luego de la Sala Constitucional) y se dió a conocer la existencia de un intermediario privado: el banco BCT. La situación se complicó, pues el embajador costarricense en Pekín, Antonio Burgués Terán, es directivo y accionista de dicho banco. No obstante, según Leonel Baruch, presidente de la Corporación BCT, el Sr. Burgués renunció a su cargo directivo en el banco el 26 de julio del 2007 (*La Nación*, 3/8/08).

El 10 de septiembre se publica el Acta de Relaciones entre Costa Rica y China firmada en Beijing el 1° de junio del 2007 por los Cancilleres de ambos países y con originales en español y chino. En el texto se especifica el rompimiento de las relaciones diplomáticas entre Taiwán y Costa Rica, además de los pormenores de la compra de los bonos (*La Nación*, 10/9/08).

El caso no se limitó a la prensa nacional, ya que en muchos periódicos estadounidenses y británicos (*The Financial Times*, *Bloomberg*, *The Wall Street Journal* y *The New York Times* entre otros) señalan el caso como un ejemplo de la estrategia política de china para ganar aliados por medio de colocaciones millonarias (*La Nación*, 13/9/08).

En otro tema, embajador de India para Costa Rica (con sede en Bogotá), Sr. Deepak Bhojwani declaró que su nación mantiene interés en establecer una

embajada en Costa Rica. Las transacciones comerciales entre ambos países son un buen motivo para reforzar la relación diplomática. Recuérdese que Costa Rica espera abrir una embajada en India, pero se ha visto limitada por razones presupuestarias (*La Nación*, 17/9/08).

Multilateral



Cooperación y paz fueron los dos ejes fundamentales del discurso del presidente Óscar Arias en la Asamblea General número 63 de la Organización de Naciones Unidas. En primer lugar destacó la necesidad de la intervención de las naciones en la lucha contra el hambre. Recordó la importancia de la justicia y del Derecho Internacional, así como de la

condena hacia los crímenes de guerra. Criticó el gasto militar mundial que absorbe recurso que se podrían invertir en servicios, educación y salud. Propuso apoyar los proyectos nacionales como *Consenso de Costa Rica*, *Paz con la Naturaleza* y el Tratado contra la proliferación y comercialización de armas de fuego. En conclusión señaló que el futuro se debe edificar desde la justicia, el desarrollo y la naturaleza (*La Prensa Libre*, 25/9/08).

:: Desde las páginas de Opinión

Adrián Pignataro López

El ex embajador Alvar Antillón (*Novedades en la diplomacia con China*, *Diario Extra*, 23/9/08) conceptualiza las relaciones diplomáticas de China con Costa Rica como una negociación con obligaciones, cesiones de soberanía y precio en moneda constante y sonante. Le parece novedoso el hecho de que haya exigencias y dictados de romper relaciones con países para establecer una nueva relación diplomática, refiriéndose específicamente a China y la ruptura con Taiwán. Se viola, según Antillón, uno de los principios costarricenses en política exterior: la libre determinación de los pueblos. Éste principio se también viola también por el silencio de nuestra cancillería con respecto al Tíbet y al Dalai Lama. Para reforzar su tesis del *quid pro quo* de Costa Rica con China, recuerda el apoyo de éste último, como miembro permanente del Consejo de Seguridad de Naciones

Unidas, a la reelección de Costa Rica como miembro no permanente en el Consejo de Seguridad.

La Sra. vicepresidenta de la República, Laura Chinchilla, defendió desde las páginas de opinión (*Discrepar sin ofender*, *La Nación*, 17/9/08) la posición de Costa Rica con respecto a China y en especial de cara a la controversia con respecto a los bonos. Señala que el establecimiento de relaciones diplomáticas con este país asiático es un acierto en política exterior; la compra de los bonos presenta un beneficio para la economía nacional. Advierte el derecho democrático a diferir, para este caso el no comparte la posición sobre revelar información, discrepando con el periódico *La Nación*. Sin embargo, acepta la orden de la Sala Constitucional como parte del marco jurídico establecido en nuestro país.

:: Desde las páginas de Opinión (continuación)

El ex ministro de Comercio Exterior, Manuel González, aclara que nunca conoció en su periodo de ejercicio público un secreto de Estado, por lo que está injustificada su aplicación para el caso de los bonos chinos. Resume su posición la siguiente cita: No está en duda la bondad del préstamo ni la conveniencia de relaciones con China. Es claro que los bonos (deuda externa) son uno de los confites dados al Gobierno para romper con Taiwán. (*Bonos ticos a lo chino: ¿deuda interna, o externa?* La Nación, 22/9/08). En su columna dominical, el politólogo Rodolfo Cerdas (*La Nación*, 28/9/08) señala la irrelevancia de la gira del presidente Óscar Arias en Europa.

Apunta que no hubo resultados concretos; además critica los errores protocolarios cometidos, en las presentaciones se dio una precedencia al hermano [Rodrigo Arias], que le correspondía al Canciller. Sobre la visita a Naciones Unidas y el discurso del Presidente costarricense, declara que no es más que parte de la anual pasarela política, de la cual no se producen ni resoluciones ni acuerdos importantes. En conclusión, considerando las crisis mundiales (financiera, alimentaria, energética) se debe disminuir "la viajadera no esencial".



:: Noticias de Cancillería

El Canciller Stagno hizo referencia a la problemática que presenta el hecho de que funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores permanezcan en la misma sede por muchos años. El medio de prensa critica además el hecho de que importantes embajadas estén dirigidas por profesionales que no tienen una carrera diplomática. En este caso, según Stagno, muchos diplomáticos evitan ciertos destinos por lo que se hacen nombramientos políticos (*La Nación*, 9/9/08).

Por orden de la Cancillería de Costa Rica, específicamente del director del Servicio Exterior Víctor Monge, se prohíbe a las sedes diplomáticas gastar dinero en celebraciones del 15 de septiembre. La exigencia obedece a la medida presupuestaria del Ministerio de Relaciones Exteriores (*La Nación*, 10/9/08).

:: Comisión de Asuntos Internacionales de la Asamblea Legislativa

Oscar Jiménez Alvarado

Durante el mes de septiembre los y las legisladoras que integran la Comisión Permanente Especial de Asuntos Internacionales sesionaron únicamente en dos ocasiones para discutir el *Segundo Protocolo al Tratado Marco del Mercado Eléctrico de América Central*. En ambas oportunidades (4 y 11 de Septiembre) comparecieron Pedro Pablo Quiros, presidente ejecutivo del ICE, Teófilo de la Torre, gerente del Proyecto SIPAC, Roberto Dobles, Ministro de Ambiente y Energía, y Julio Matamoros, Viceministro de esta última cartera.

El jerarca del MINAE afirmó en la comisión que la integración regional ayudará a que el sector eléctrico nacional opere mejor y a su vez tenga una mayor oportunidad de crecer hacia afuera. Para el, funcionario el Tratado daría una mayor confiabilidad de la cobertura de la demanda, traería un aumento en la confiabilidad de la red eléctrica en las áreas fronterizas y daría una mayor estabilidad y garantía de la frecuencia.

En este mismo sentido se pronunciaron los otros comparecientes de estas sesiones. El señor Pedro Pablo Quirós dijo que el país tendrá más beneficios que perjuicios con la aprobación de este protocolo. Todos los comparecientes afirmaron que nuestro país está en ventaja en el tema de la electricidad con respecto a otros países, por el hecho de que se cuenta con más fuentes de energía renovables, como el recurso hídrico.

El Segundo Protocolo al Tratado marco del Mercado Eléctrico de América Central busca establecer una red regional en materia de electricidad. Establece, entre otras cosas, una regulación en el tema de importación y exportación eléctrica de empresas nacionales dedicadas a la generación, transmisión, distribución y comercialización de la electricidad.

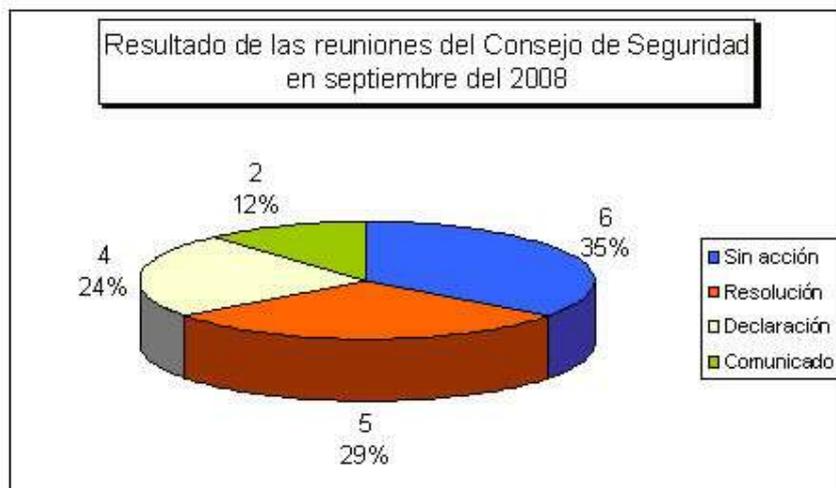
Fuente: Actas Legislativas

Costa Rica en el Consejo de Seguridad

Adrián Pignataro López

En septiembre la presidencia del Consejo fue ejercida por fue de Burkina Faso, nación representada por su embajador, Sr. Ernest Yonli. Los temas de las sesiones para este mes se agrupan principalmente en dos regiones geográficas: África y Oriente Medio. Se inicia Somalia, Liberia, República Centroafricana y Chad. En la otra región mencionada se evalúa la situación de Palestina y de Afganistán. Sin embargo también está presente Chipre y el Tribunal Internacional de Yugoslavia en las reuniones del Consejo.

A continuación se detalla la distribución de las 17 sesiones del Consejo de Seguridad, según el resultado de cada una.



Fuente: elaboración propia con base en datos de United Nations Documentation, Reserch Guide (2008). Disponible en el sitio oficial de Naciones Unidas www.un.org

Sobre las sesiones en las que se produjo una resolución, la información general se resume en el siguiente cuadro; esto antes de proceder a analizar cada una de las cinco sesiones con resolución.

Resumen de las sesiones del Consejo de Seguridad que generaron una resolución

Fecha	Tema	Resolución	Resultado de la votación	Voto de Costa Rica	Embajador de Costa Rica	Intervención del embajador
22 sep	Afganistán	1833 (2008)	15 a favor	Afirmativo	Weisleder	no
24 sep	Chad, República Centroafricana y la subregión	1834 (2008)	15 a favor	Afirmativo	Ballestero	no
27 sep	No proliferación	1835 (2008)	15 a favor	Afirmativo	Weisleder	no
29 sep	Liberia	1836 (2008)	15 a favor	Afirmativo	Villalobos	no
29 sep	Tribunal Internacional Yugoslavia	1837 (2008)	15 a favor	Afirmativo	Villalobos	no

Fuente: elaboración propia con base en datos de United Nations Documentation, Reserch Guide (2008). Disponible en el sitio oficial de Naciones Unidas www.un.org

En la primera sesión (22 de septiembre) se dispone de una extensión de doce meses más a la Internacional Security Asístanse Force (ISAF) en Afganistán. La decisión se toma por la necesidad de detener la resurgencia talibán y el tráfico de narcóticos. La autorización hubiese expirado el 13 de octubre. Además se pide contribuir con personal, equipo y otros recursos al ISAF.

::Costa Rica en el Consejo de Seguridad (continuación)

La reunión del 24 del mes decidió una extensión -hasta el 15 de marzo del 2009- del mandato de la Misión de Naciones Unidas en República Centroafricana y Chad. La misión se encarga de establecer condiciones de seguridad para los refugiados y desplazados. Sobre el tema de no proliferación, se decidió por unanimidad promulgar una resolución que demanda a Irán la suspensión de su programa nuclear de enriquecimiento de uranio.

La sesión sobre Liberia produjo una resolución para extender la Misión de Naciones Unidas en este país africano. También añade el incremento de 240 policías para el control y reacción ante accidentes de urgencia. Esto concuerda con los planes del Secretario General Ban Ki-Moon. Finalmente, la sesión sobre el Tribunal Criminal Internacional para Ex Yugoslavia resolvió extender los periodos en oficina de los respectivos jueces hasta el último día de diciembre del 2009.

Como se pudo evaluar en el cuadro anterior, la participación de Costa Rica en las sesiones analizadas no tuvo relevancia. No hubo participación oral en ninguna, e incluso el embajador permanente Urbina estuvo ausente en todas.

::Vistazo a las cancillerías centroamericanas

Patricia Rivero Fuentes

El día 11 del mes de septiembre, dio inicio el III Foro Centroamérica-México sobre Seguridad Democrática.



Este foro busca establecer un procedimiento de trabajo, para la atención integral de cada uno de los temas identificados como de interés mutuo, así como sistematizar el Mecanismo del

Diálogo Centroamérica-México sobre Seguridad Democrática.(1)

Este mes se llevó a cabo también el 63 Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU, lo cual se vio reflejado en las noticias de las Cancillerías Centroamericanas. En este marco se reunieron los Cancilleres de Iberoamérica para conocer los avances en los preparativos para la Cumbre Presidencial Juventud y Desarrollo. En dicho encuentro el Secretario General Iberoamericano, Enrique Iglesias, realizó una presentación sobre *Campus Party* que es considerado el mayor encuentro de tecnología, ocio y cultura digital en red del mundo. (2)

Al margen de este período de sesiones el Consejo de las Américas firmó una declaración conjunta, que contó con la firma de diez mandatarios más el Presidente estadounidense George W. Bush. El texto de la declaración cuenta con 7 puntos y en la reunión estuvieron presentes los presidentes de El Salvador, Chile, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, Panamá, así como el vicepresidente de Perú y la embajadora canadiense. (3)

El Salvador

La Ministra de Relaciones Exteriores, Marisol Argueta se reunió con el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, OEA, José Miguel Insulza, sobre las próximas elecciones de 2009 y el envío de observadores internacionales que verifiquen la transparencia del proceso. Se abordó además la situación de Bolivia, donde El Salvador expresó su preocupación por lo que ocurre en



países con los que mantiene relaciones diplomáticas a la vez que se respetan a las decisiones soberanas de los países. A finales del mes, la Viceministra de Relaciones Exteriores para los Salvadoreños en el

(1) <http://www.rree.gob.sv/sitio/sitioweb/rree.nsf/pages/seguridad08>

(2) <http://www.rree.gob.sv/sitio/sitioweb/rree.nsf/pages/bolpreparibero>

(3) <http://www.rree.gob.sv/sitio/sitioweb/rree.nsf/pages/consejoamericas>

:: Vistazo a las cancillerías centroamericanas (continuación)

Exterior, Margarita Escobar, participó en la VIII Conferencia Suramericana sobre Migración, a la cual fue invitada por el gobierno uruguayo. (4)

Honduras

El Canciller de Honduras, Ángel Edmundo Orellana, participó en representación del Sistema de Integración Centroamericana (SICA) en el encuentro Acuerdo de Asociación entre Centro América y la Unión Europea, realizado en Madrid y que contó con la presencia de sus homólogos salvadoreños y costarricenses. En dicho encuentro indicó que los países centroamericanos tendrán que proyectar la importancia de sus mercados que, a pesar de estar en pleno desarrollo, son atractivos para las economías extranjeras. De igual modo, con el propósito de oficializar el proyecto Tratado para la Protección del Migrante Centroamericano funcionarios de la Secretaría de Relaciones Exteriores de Honduras presentaron en la sede del SICA la iniciativa hondureña como una nueva instancia regional, que sea la encargada de propiciar la generación de políticas y programas de protección al migrante centroamericano.

Nicaragua

El Presidente de Nicaragua, Daniel Ortega oficializó el reconocimiento de su país a las Repúblicas de Abjasia y Osetia del Sur como naciones independientes y soberanas. Este país centroamericano asumió la presidencia de la 63 Sesión de la Asamblea General de Naciones Unidas por primera vez en la historia. Con respecto a la decisión del Tribunal de Juicio de Cartago, Costa Rica, de absolver de responsabilidades civiles y penales a los acusados por la muerte del nicaraguense Natividad Canda, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional de Nicaragua un comunicado

(4) <http://www.rreee.gob.sv/sitio/sitioweb/rreee.nsf/pages/sur>

donde señalan que esta resolución pone en entredicho al sistema judicial costarricense y deteriora la imagen que ese país tenía en cuanto al respeto de los derechos humanos. (5)

Panamá

Funcionarios de la Organización de Naciones Unidas (ONU) adelantaron en una reunión en Nueva York al Vicepresidente y Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Samuel Lewis, los pasos para establecer en la Ciudad del Saber un centro interagencial del organismo mundial. Lewis, durante su estancia en Nueva York al margen de la 63 Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU, declaró que América Latina está demostrando madurez en su diálogo con Cuba y consolidando la integración como una expresión de la interrelación que existe en la región. El 27 de septiembre, Lewis participó junto a los cancilleres de Uruguay, México y Perú en una reunión de trabajo con la Secretaria de Estado Condoleezza Rice, donde abordaron mecanismos para fortalecer la estabilidad democrática en la región.

Guatemala

El Viceministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, Lars Pira, visitó la República Oriental del Uruguay, donde se reunió con el Ministro de Relaciones Exteriores de ese país, Gonzalo Fernández. Ambos enfatizaron la necesidad de incrementar proyectos dirigidos a promover las exportaciones de los pequeños productores, en aras a reducir los niveles de pobreza. El Presidente de la República de Guatemala, Álvaro Colom, se reunió con el Secretario General de la Organización de Naciones Unidas (ONU), Ban Ki-Moon, como parte de las actividades de la 63 Asamblea General de dicha organización.

5) NP-163-2008.

:: Reseña de publicaciones

Revista Nueva Sociedad 217

Los colores de la izquierda



América Latina atraviesa un nuevo tiempo político, que algunos llaman «giro a la izquierda» y otros simplemente «posneoliberal», marcado por el ascenso de nuevos líderes, por la voluntad -al menos proclamada- de explorar estrategias económicas diferentes y por una cierta recuperación del rol del Estado como contrapeso del mercado. ¿Es esto una política de izquierda? ¿Se trata de una aproximación a lo que en Europa se denominarían «modelos socialdemócratas»? ¿Cuál es la particularidad latinoamericana y cuál es la especificidad de cada país?

De venta en librería Nueva Década